# **钟神田外語大学**

## 神田外語大学のクリスタルホールで韓国伝統芸能

## 『声で奏でる物語-韓国「パンソリ」の世界』の講演会を実施します

神田外語大学(千葉市美浜区/学長:宮内孝久)は、9月24日(火)に多言語コミュニケーションセンター(MULC)主催の 講演会『声で奏でる物語─韓国「パンソリ」の世界』をクリスタルホールにて実施します。本講演会では、実際に唱者と鼓手 が公演し、物語を奏でながら、パンソリの歴史や魅力をお伝えします。学生、教職員、一般の方々対象。歌と台詞の日本語 字幕あり。

神田外語大学では「言葉は世界をつなぐ平和の礎」を建学の理念として、グローバルな人材、国際社会に通用する人材の育成を推進しています。本学の施設の一つである MULC (Multilingual Communication Center) は、現地に旅し留学する感覚を味わいながら、言語と文化を学ぶユニークな空間として設立されました。本学の専攻言語をカバーした 7 つの言語エリアには、各々の生活文化を代表する街並みや建物が再現されており、その地域の言語文化や社会を深く知ることができます。また施設だけでなくイベントも開催され、この度の MULC 講演会は 19 回目の開催となります。

韓国の伝統芸能パンソリは朝鮮時代末期に生まれた語り物です。一人の唱者(チャンヂャ)が太鼓の伴奏に合わせて、歌とセリフ、身振りで物語を奏でます。2003年にはその独創性と優秀性が認められ、パンソリは第2回ユネスコ「人類の口承及び無形遺産に関する傑作の宣言」に盛り込まれました。今回の講演会では、林史樹教授(アジア言語学科・韓国語専攻)が司会進行、唱者の安聖民(アン ソンミン)氏と鼓手の李昌燮(イ チャンソプ)氏が日本語解説に加え、公演を行い、パンソリの歴史や魅力をお伝えします。

#### ◆声で奏でる物語-韓国「パンソリ」の世界 概要

【日 時】9月24日(火) 13時10分~14時40分(予定)

【会 場】クリスタルホール(神田外語大学7号館2階)

【対 象】神田外語大学の学生・教職員・一般

#### 【参加費】無料

#### 【内容】

- 1. 短歌「白髪歌」
- 2. 短歌の説明とパンソリの説明
- 3. パンソリ「興甫歌」 "南の国に帰ったつばめ~フンボ夫婦、ひょうたんを割る"場面
- 4. 民謡「アリランメドレー」&手遊び

### ◆出演者プロフィール

【唱者】安聖民(アン ソンミン)

大阪市生野区生まれ。関西大学文学部史学・地理学科卒。

1998 年 韓国留学。2002 年 漢陽大学音楽大学院国楽科修士課程修了。重要無形文化財第5号パンソリ「水宮歌」技能保有者・南海星先生に師事し、2016 年履修者認定。2013 年 第40回南原春香国楽大典・名唱部にて審査員特別賞受賞。2016 年「水宮歌」完唱公演。2019 年「興甫歌」完唱公演。

### 【鼓手】李昌燮(イ チャンソプ)

サムルノリ創立メンバーである李光壽先生に師事。一般社団法人民族音楽院代表理事。韓国で 100 回以上、海外で 10 回以上の公演に出演。2014 年サムルノリ創立者・名人李光壽サムルノリ "本郷"全国ツアー企画出演。

# **神田外語大学**

【司会進行】林史樹(はやし ふみき)

神田外語大学外国語学部アジア言語学科教授。

大阪生まれ。1992 年、同志社大学文学部卒業。1997 年、東京外国語大学大学院地域文化研究科修士課程修了。2001 年、総合研究大学院大学文化科学研究科博士課程修を修了。日本学術振興会特別研究員(PD)、国立民族学博物館外来研究員を経て、2003 年から神田外語大学に着任。

▼本件に関する報道関係の方の問い合わせ先

学校法人佐野学園 学園広報部 栗城

TEL: 03-3258-5837 (平日 9:30~17:30)

FAX: 03-5298-4123

MAIL: media@kandagaigo.ac.jp